



Dates Covered: 2011-01-22 to 2011-01-29.

This bulletin reports events information compiled from sms-messages received from multiple representatives of villages in South Kivu under the *Voix des Kivus* pilot project. The *Voix des Kivus* pilot is undertaken by Columbia University to examine the feasibility of using a decentralized SMS platform to obtain high-quality and real-time event data for South Kivu. Data collected through this system represents public event data volunteered by village representatives; it is reported here unedited (except for automated editing to avoid double counting). At the moment there are fifteen *Voix des Kivus* villages but this number is increasing. The completeness or accuracy of this data cannot be guaranteed by the project.

62. 2011-02-03

	Territory	MWENGA				UVIRA	WALUNGU	TOTAL
	Chefferie	BUHAVU	WAMUZIMU	BASILE	LWINDI	BAFULIRO	NGWESHE	
Non empty messages		132	8	15	159	27	90	431
Events		103	7	10	151	27	47	345
00 Nothing to Report		1	0	0	0	0	15	16
01 Blank		11	2	3	11	2	10	39
02 Other		28	1	5	8	0	28	70
11 Presence of MONUC		16	0	0	1	0	0	17
12 Presence of men in uniform		11	0	2	0	0	0	13
13 Presence of other armed groups		0	0	0	1	0	0	1
21 Attacks on village by MONUC		0	0	0	0	0	0	0
22 Attacks on village by men in uniform		0	1	1	4	0	0	6
23 Attacks on village by rebel group		0	0	0	2	0	1	3
24 Attacks on the village by unknown group		0	0	0	0	0	0	0
31 Civilian deaths (man)		0	1	0	11	0	4	16
32 Civilian deaths (woman)		0	0	0	17	0	4	21
33 Civilian deaths (child)		0	0	0	12	0	3	15
34 MONUC deaths		0	0	0	0	0	0	0
35 FARDC deaths		0	0	0	4	0	0	4
36 Other rebel group deaths		0	0	0	0	0	0	0
41 Rioting		1	0	0	0	0	0	1
42 Looting/property damage		10	1	0	4	0	0	15
43 Violence between villagers		0	0	0	2	0	0	2
44 Violence between villagers due to a land conflict		0	1	0	1	0	1	3
45 Domestic violence		0	0	0	5	0	0	5
46 Ethnic violence		0	0	0	0	0	0	0
47 Forced labor by men in uniform		10	1	1	0	0	0	12
48 Forced labor by other army groups		0	0	0	1	0	0	1
51 Kidnapping by men in uniform		1	0	0	1	0	0	2
52 Kidnapping by rebel group		0	0	0	6	0	0	6
53 Arrival of Refugees or IDPs		0	0	0	0	0	0	0
54 Departure of villagers as IDPs		0	0	0	1	0	0	1
55 Disappearances		0	0	0	0	0	0	0
56 Villagers were forced to move		0	0	0	0	0	0	0
57 Villagers decided themselves to move		0	0	0	0	0	0	0
61 New outbreak of disease		12	0	2	19	2	6	41
62 Civilian death due to disease		6	0	1	9	1	6	23
63 Civilian death due to natural causes		4	0	1	0	0	1	6
64 Sexual violence against women		0	0	0	1	0	0	1
65 Sexual violence against men		1	0	0	0	0	0	1
71 Flooding/heavy rain		2	0	0	3	4	3	12
72 Large forest or village fire		0	0	0	0	0	0	0
73 Earthquake		1	0	0	0	0	0	1
74 Drought		0	0	0	0	0	0	0
75 Crop failure/ plague		5	0	0	16	5	8	34
81 Complaint against NGO		0	0	0	0	0	1	1
82 Practice message		1	0	0	0	0	0	1
85 Construction, reparation or rehabilitation of a school or health center.		0	0	1	3	0	1	5
86 Construction, reparation or rehabilitation of a church or mosque		0	0	0	1	1	0	2
87 Other construction, reparation or rehabilitation		4	0	0	16	0	3	23
88 Organization of security patrols		0	0	0	0	0	1	1
89 Work to improve agricultural productivity		2	0	0	0	3	2	7
91 Funeral		6	0	0	0	0	0	6
92 Wedding/Other celebrations		3	0	1	0	0	1	5
93 Visit or meeting organized by national or provincial authorities		0	0	0	0	0	0	0
94 Visit or meeting organized by territoire authorities		0	0	0	0	0	0	0
95 Visit or meeting organized by the chefferie or locality authorities		0	0	0	0	2	0	2
96 Visit or meeting organized by the representative of a political party		0	0	0	0	8	1	9
97 Visit or meeting organized by the Mwami		0	0	0	3	0	0	3
98 Unclassifiable issue (followed by text)		7	1	0	3	1	0	12
99 Security Alert		0	1	0	4	0	0	5

Data range: 12/30/2010 to 01/29/2011

Table 1 This table gives the number of each type of event reported from each location. Identical messages received from different representatives in the same location within 24 hours of each other are treated as single reports.

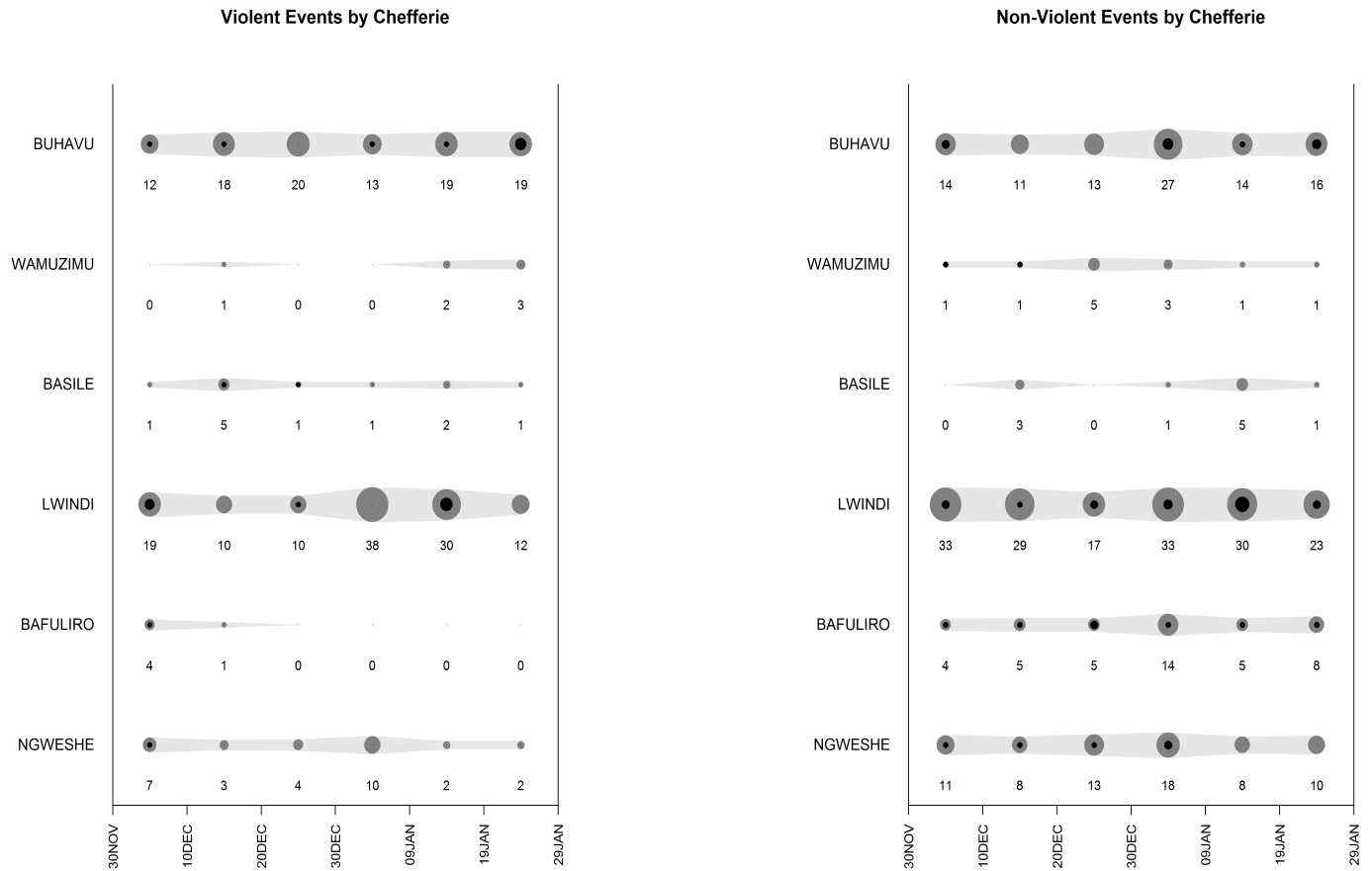
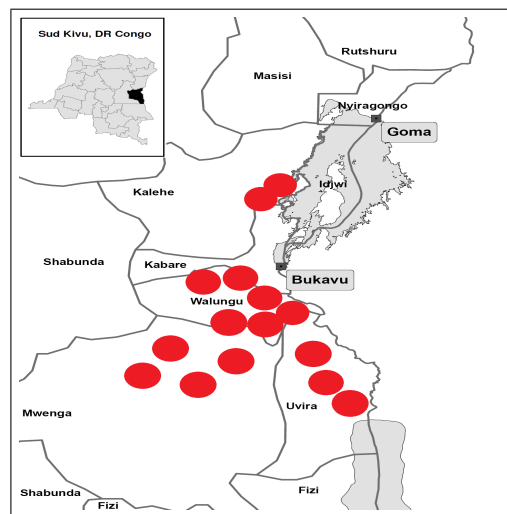


Table 2 Each circle represents the number of events over a period of ten days. The dark circle inside indicates the number of events that have been sent by at least two reporters. Two reports of the same type received within 24 hours of each other from different reporters in the same village are counted as a single event. Event reporting has not been independently verified by *Voix des Kivus*.



Map 1 *Voix des Kivus* operates in fifteen villages in Sud Kivu: Four in Kalehe, six in Walungu, four in Mwenga, and three in Uvira. Note that the red circles are not centered on the villages.

Date	Translated Message(EN)	Traduction du SMS (FR)
2011-01-23	We lack electricity.	Nous manquons d'electricite.
2011-01-24	MONUC helicopter hovered above the village.	Un Hélicoptère de la MONUC a survolé le village.
2011-01-24	Problem of destruction of the road.	Problème de destruction de la route.
2011-01-24	MONUSCO passed by the village by car.	La MONUSCO est passée par le village en voiture.
2011-01-24	There is an outbreak of diarrhea and high fever. There are also no medicines.	Il y a une épidémie de diarrhée et de forte fièvre. Aussi il y n'a pas de médicament.
2011-01-24	.	.
2011-01-25	Deaths occur because there is no health center nearby.	Le problème de décès survient parce qu'il n'y a pas de centre de sante proche.
2011-01-25	.	.
2011-01-25	Death and burying of a female civilian.	Décès et enterrement d'un civil du sexe féminin.
2011-01-26	Death of a female civilian.	Décès d'un civil de sexe féminin.
2011-01-26	Destruction of good trees and lack of clean drinking water.	Destruction de bons arbres et manque d'eau potable ou propre.
2011-01-27	MONUSCO helicopter hovered above the village.	L'Hélicoptère de la MONUSCO a survolé le village.
2011-01-27	FARDC circulates or passes through the village to arrest civilians.	FARDC circule ou passe dans le village pour arrêter les civils.
2011-01-27	We lack a health centre.	Nous manquons de centre de sante.
2011-01-27	Death of a very young child.	Décès d'un enfant trop jeune.
2011-01-28	Why is it that development organizations forget the population of [****] while other localities have received material for road maintenance (spades and machetes).	Pourquoi est ce que les organisations de développement ne se rappellent pas de nous population de [****] alors que d'autres localités ont reçus des matériels pour l'entretien de la route (beche et machettes).
2011-01-28	.	.
2011-01-29	FARDC soldiers uproot plants or crops in the fields of citizens in the locality [****].	Les militaires FARDC arrachent les plantes ou les cultures dans les champs des citoyens dans la localite [****].
2011-01-29	A mother died (death by lightning) in the locality of [****] groupement [****].	Une maman est décédée (morte par foudre) dans la localité de [****] groupement de [****].
2011-01-29	FARDC soldiers uproot plants or crops in the fields of citizens in the locality [****].	Les militaires FARDC arrachent les plantes ou les cultures dans les champs des citoyens dans la localite [****].
2011-01-29	A mother died (death by lightning) in the locality of [****] groupement [****].	Une maman est décédée (morte par foudre) dans la localité de [****] groupement de [****].

Data range: 01/22/2011 to 01/29/2011

Table 3 In addition to codes (as given on the first page), village representatives can send text. This table provides these texts in both English and French; in the majority of cases *Voix des Kivus* receives these textmessages in Swahili.